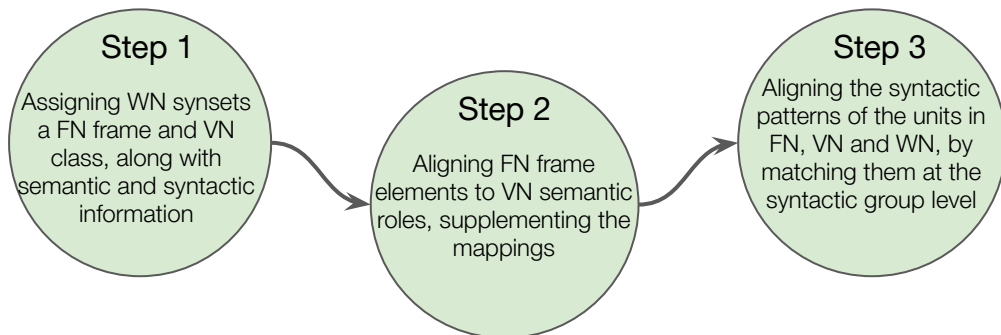


The goal is to bridge the vast lexical knowledge in WordNet (verb synsets), the conceptual and syntactic description in FrameNet and the argument structure and syntactic information in VerbNet.

The alignment of the semantic components and their syntactic realisations is essential for:

- for better exploiting the abundance of information across resources and shedding light on cross-resource similarities, discrepancies and inconsistencies;
- extracting examples illustrating the use of verbs in corpora and their semantic characterisation (through the association of the syntactic groups with the semantic components, i.e. frame elements or semantic roles);
- various tasks requiring semantic and syntactic description.



The **conceptual description** is to a great extent language-independent and transferrable cross-linguistically, even if in some cases corrections may be necessary.

The **syntactic description** is adaptable: syntactic patterns may be directly transferred or adjusted to other languages (e.g., lists of prepositions, language-specific constructions, etc.).

Aligned syntactic patterns

WN {transport:2; carry:1} | VN carry-11.4 | FN Bringing

- 1 Somebody --s something/somebody
- 1 Something --s somebody / something
- 2 Somebody --s somebody / something PP

1		NP:Agent	V	NP:Theme	
2a	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Destination	
2b	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Initial_location	
3a	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Initial_location	PP:Destination
3b	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Destination	PP:Initial_location

1	NP:Agent	V	NP:Theme		
2a	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Goal[to]	
2b	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Source[PREP]	
3a	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Source[PREP]	PP:Goal[to,towards]
3b	NP:Agent	V	NP:Theme	PP:Goal[to]	PP:Source[PREP]

EN: NP:Agent V NP:Theme PP:Goal/Destination[to,towards]

The soldiers were transporting supplies to the isolated villages.

BG: NP:Agent V NP:Theme PP:Goal/Destination[към,до,в,във]

Voynitsite transportiraha provizii do izoliranite sela.